**1# من الآمن للمهاجرين طلب المساعدة**

قام الرئيس بايدن بتوسيع [**السياسة الوطنية للمناطق المحمية**](https://www.ice.gov/about-ice/ero/protected-areas) التي تنص على أنه لا ينبغي لموظفي إنفاذ الهجرة اعتقال أو تخويف الأشخاص في أو بالقرب من الأماكن التي **يتم فيها تقديم الإغاثة من الكوارث: ملاجئ الاستجابة لحالات الطوارئ، ومراكز الخدمة، والأماكن على طول طرق الإخلاء (مثل نقاط التفتيش على جوانب الطرق) أو حيث يتم فيها لم شمل الأسرة.**

\*انظر الصفحة 2 لمزيد عن المناطق المحمية

**2# كل شخص مؤهل للإغاثة من الكوارث.**

تعتمد أهلية الحصول على المساعدة على الاحتياجات المتعلقة بالكوارث - وليس على حالة الهجرة أو الدخل. كل شخص مؤهل للحصول على مساعدات الإغاثة الطارئة غير النقدية. قد تتطلب أهلية الحصول على بعض البرامج الحكومية طويلة الأجل وجود مواطن أو مهاجر مؤهل واحد على الأقل في الأسرة. لكن يجب أن يشعر جميع المهاجرين بالأمان لطلب المساعدة التي يحتاجونها من المنظمات غير الربحية أو الدينية المجيبة.

يحظر قانون ولاية كالفورنيا [(SB 2327)](http://leginfo.legislature.ca.gov/faces/billTextClient.xhtml?bill_id=200720080AB2327) على العاملين في الإغاثة من الكوارث طلب مستندات غير ضرورية أو طرح أسئلة حول حالة الهجرة للشخص. لاينبغي حرمان أي شخص من المساعدة الطارئة بسبب نقص الوثائق الشخصية، والتي ربما تكون قد فُقدت أو أتلفت في الكارثة.

**3# لن يؤثر قبول المساعدة في حالات الكوارث على وضعك كمهاجر**

قد يشعر المهاجرون بالقلق من أن قبول المساعدة في حالات الكوارث قد يؤثر على وضعهم كمهاجرين. هذا غير صحيح. تؤكد ) [**Public Charge Rule**](https://www.federalregister.gov/documents/2022/09/09/2022-18867/public-charge-ground-of-inadmissibility)قاعدة الرسوم العامة( (22، ديسمبر) أن المساعدة في حالات الكوارث لن يتم أخذها في الاعتبار في اختبار الرسوم العامة عندما يتقدم الشخص بطلب للحصول على البطاقة الخضراء. تتضمن قائمة الاستخدام الآمن للرسوم العامة (انظر الصفحة 2 \*\*) أيضاً المزايا والخدمات غير المتعلقة بالكوارث التي لم يتم أخذها في الاعتبار مطلقاً، مثل الطعام والرعاية الطبية والتأمين وبرامج الأطفال والأنشطة الدينية والتعليم وغير ذلك. **مساعدة الإغاثة من الكوارث مجانية وبلا مقابل.**

**4# لكل فرد حقوق - الإبلاغ عن مخاوف**

لكل شخص الحق في الحصول على معلومات الحالات الطارئة والمساعدة بلغة يفهمها وفي مكان يمكنه الوصول إليه. يمكن للمناهضين ومقدمي الخدمات تثقيف أنفسهم ومجتمعاتهم حول حقوق المهاجرين قبل وقوع الكارثة. يمكنهم المساعدة في تحديد وتخفيف العقبات التي تعترض الوصول. بعد ذلك، يمكنهم التأكد من حصول الأشخاص على المعلومات الدقيقة والدعم اللازم للتقدم بطلب للحصول على المساعدة بنجاح.

**روابط إلى الموارد**

* [قائمة بخدمات المشورة القانونية المجانية والمنخفضة التكلفة في](https://immigrantinfo.org/wp-content/uploads/oir-legal.pdf)  منطقة خليج سان فرانسيسكو
* [دليل شبكات الاستجابة السريعة في كالفورنيا](https://www.ccijustice.org/find-your-local-rr-hotline)  للإبلاغ عن أنشطة إدارة الهجرة والجمارك الأمريكية حول المناطق المحمية - منظمة كالفورنيا التعاونية من أجل عدالة المهاجرين
* [معلومات السلامة من الزلازل متعددة اللغات](https://cadresv.org/earthquake/) - موقع CADRE
* [روابط إلى الموارد والمعلومات المحلية](https://Immigrantinfo.org) والولائية والوطنية - Immigrantinfo.org
* \*\*قائمة الرسوم العامة الآمنة للاستخدام (21، مايو) [إنجليزي](https://www.ilrc.org/sites/default/files/resources/pc_safe_to_use_list_may_2021.pdf) [إسباني](file:///Users/marshahovey/Downloads/Public%20Charge%20Safe%20to%20Use%20List%20-%20Spanish)
* [المساعدة الحكومية الفيدرالية لإدارة الطوارئ في حالات الكوارث للمهاجرين غير المسجلين (إنجليزي)](https://www.fema.gov/sites/default/files/2020-10/fema_undocumented-immigrants-disaster-assistance_english_flyer.pdf)10/9/20

**\* المناطق المحمية الأخرى:**

بالإضافة إلى الاستجابة للكوارث أو الطوارئ وأنشطة الإغاثة، تشمل "المناطق المحمية":

* المدرسة، مثل الحضانة أو المدرسة الابتدائية أو الثانوية أو المهنية أو التجارية أو الكلية أو الجامعة.
* الأماكن التي تقدم خدمات اجتماعية "أساسية للمحتاجين": بنوك الطعام وملاجئ العنف الأسري والمرافق التي تخدم الأشخاص ذوي الإعاقة.
* أماكن تجمع الأطفال ومراكز رعاية الأطفال وبرامج ما بعد المدرسة ومؤسسات كفالة الطفل ومواقف الحافلات والملاعب.
* مرافق العلاج الطبي: المستشفيات ومكاتب الأطباء ومواقع التطعيم واختبار فيروس كوفيد -19 ومقدمي خدمات الصحة العقلية ومراكز الصحة المجتمعية ومراكز الرعاية العاجلة والأماكن التي تخدم النساء الحوامل.
* مكان يوجد فيه موكب أو مظاهرة أو مسيرة جارية.
* أماكن العبادة أو الدراسات الدينية بما في ذلك المنشآت المؤقتة المخصصة للأنشطة الدينية.
* مكان تقام فيه مراسم الجنازة أو القبر أو المسبحة أو الزفاف أو غيرها من الاحتفالات الدينية أو المدنية.

***للحصول على ترجمة الصفحة 1 و 2 «*حقوق المهاجرين في كالفورنيا في حالات الكوارث*»، انتقل إلى***[***www.cadresv.org/earthquake***](http://www.cadresv.org/earthquake)***.***

**نشرة الوكالة الفيدرالية لإدارة الطوارئ بشأن المساعدات الحكومية لغير المواطنين**

|  |
| --- |
| * [**Government Disaster Assistance for Undocumented Immigrants (English)**](https://www.fema.gov/sites/default/files/2020-10/fema_undocumented-immigrants-disaster-assistance_english_flyer.pdf)10/9/20 |
| * [**Government Disaster Assistance for Undocumented Immigrants (Chinese)**](https://www.fema.gov/sites/default/files/2020-10/fema_undocumented-immigrants-disaster-assistance_chinese_flyer.pdf)10/10/20 |
| * [**Government Disaster Assistance for Undocumented Immigrants (German)**](https://www.fema.gov/sites/default/files/documents/fema_undocumented-immigrants-disaster-german_flyer.pdf)12/20/21 |
| * [**Government Disaster Assistance for Undocumented Immigrants (Haitian Creole)**](https://www.fema.gov/sites/default/files/documents/fema_undocumented-immigrants-disaster-assistance_haitian-creole_flyer.pdf) |
| * [**Government Disaster Assistance for Undocumented Immigrants (Hindi)**](https://www.fema.gov/sites/default/files/documents/fema_undocumented-immigrants-disaster-assistance-flyer-hindi.pdf)1/20/22 |
| * [**Government Disaster Assistance for Undocumented Immigrants (Japanese)**](https://www.fema.gov/assistance/individual/program/citizenship-immigration-status/flyers)10/20/20 |
| * [**Government Disaster Assistance for Undocumented Immigrants (Khmer)**](https://www.fema.gov/sites/default/files/documents/fema_undocumented-immigrants-disaster-assistance_khmer_flyer.pdf)10/26/21 |
| * [**Government Disaster Assistance for Undocumented Immigrants (Kirundi)**](https://www.fema.gov/sites/default/files/documents/fema_undocumented-immigrants-disaster-assistance_kirundi_flyer.pdf) |
| * [**Government Disaster Assistance for Undocumented Immigrants (Korean)**](https://www.fema.gov/sites/default/files/2020-10/fema_undocumented-immigrants-disaster-assistance_korean_flyer.pdf)10/10/20 |
| * [**Government Disaster Assistance for Undocumented Immigrants (Portuguese)**](https://www.fema.gov/sites/default/files/documents/fema_undocumented-immigrants-disaster-assistance_portuguese_flyer.pdf) |
| * [**Government Disaster Assistance for Undocumented Immigrants (Serbo Croatian Bosnian)**](https://www.fema.gov/sites/default/files/documents/fema_undocumented-immigrants-disaster-Serbo-Croatian-Bosnian_flyer.pdf)12/20/21 |
| * [**Government Disaster Assistance for Undocumented Immigrants (Spanish)**](https://www.fema.gov/sites/default/files/2020-10/fema_undocumented-immigrants-disaster-assistance_spanish_flyer.pdf)10/9/20 |
| * [**Government Disaster Assistance for Undocumented Immigrants (Swahili)**](https://www.fema.gov/sites/default/files/documents/fema_undocumented-immigrants-disaster-assistance_swahili_flyer.pdf) |
| * [**Government Disaster Assistance for Undocumented Immigrants (Tagalog)**](https://www.fema.gov/sites/default/files/documents/fema_undocumented-immigrants-disaster-assistance_tagalog_flyer.pdf) |
| * [**Government Disaster Assistance for Undocumented Immigrants (Vietnamese)**](https://www.fema.gov/sites/default/files/2020-10/fema_undocumented-immigrants-disaster-assistance_vietnamese_flyer.pdf) |